

ปัญหาวิสัยทัศน์

QUESTIONS AND ANSWERS

ตามที่วารสารรัฐประศาสนศาสตร์ได้ขอรับให้บรรณาธิการแจ้งข้อคิดความเห็น
บางประการในอันที่จะปรับปรุงวารสารให้ดียิ่งขึ้นไปอีก ดังปรากฏอยู่ในหน้า “ใบแจ้งความ
จำนงขอรับวารสารรัฐประศาสนศาสตร์ ปีที่ 2” ในวารสารปีที่ 1 ฉบับที่ 4 นั้น บัดนี้
ปรากฏว่าบรรณาธิการหายท่านได้ให้ข้อสังเกตบางอย่างมาซึ่งทางวารสารรัฐประศาสนศาสตร์
แก้ตัวมาอีกอัน ๆ ด้วย จึงขอนำมาลงไว้ในส่วนนี้

ข้อ 1. ผู้ถาม - พ.ต.อ. สุรพล จุลละพราหมณ์, พระนคร, สมาชิกเลขที่ จ-003-12
ถาม ถ้าจะไปรดตงเรื่อง Case Study ต่าง ๆ เกี่ยวกับความบกพร่องอันสำคัญหรือเด่นชัด
ในทางการบริหารงาน ซึ่งหากใช้หลักการทางรัฐประศาสนศาสตร์เข้ามาดัดแปลงใช้แล้ว
จะทำให้ข้อบกพร่องนั้นหายหรือลดลงไป อันจะเป็นประโยชน์ยิ่งแก่ทางราชการสืบไป

ตอบ การตงเรื่อง Case Study นั้น ทางวารสารได้สนใจอยู่แล้วเป็นอันมากและจะได้นำลงเป็น
ครั้งคราว (ดูเรื่องของท่านรองอธิบดีพ่วง สุวรรณรัฐ, ในวารสารปีที่ 1 ฉบับที่ 4)

อนึ่ง ทางคณะเองก็กำลังรวบรวม Case ต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการรัฐประศาสนศาสตร์
ในประเทศไทยเพื่อรวบรวมพิมพ์เป็นเล่มในโอกาสต่อไป หากท่านสมาชิกจะกรุณานำ Case
ที่น่าสนใจเขียนส่งมาแจ้งทางคณะก็จะรีบพิจารณา

ข้อ 2. ผู้ถาม - คุณศิริเรก ศิเรกวัฒน์, พิจิตร, สมาชิกเลขที่ ด-001-1

ถาม (1) ได้โปรดรวบรวมสุนทรพจน์ และคำปราศรัยของ ฯพณฯ ท่านจอมพลสฤษดิ์
ชนะวีรชาติ ซึ่งกล่าวในโอกาสต่าง ๆ พร้อมด้วยคำแปลเป็นภาษาอังกฤษไว้ในวารสารนี้ด้วย

ตอบ สุนทรพจน์และคำปราศรัยของ ฯพณฯ ท่านจอมพลสฤษดิ์ ชนะวีรชาติ นั้นเท่าที่ได้พบเห็น
ปรากฏว่ามีการจัดพิมพ์ขึ้นเป็นหลายแบบหลายชนิด เช่น ในคำปราศรัยเป็นเรื่อง ๆ นั้น ก็มัก
จะจัดพิมพ์ขึ้นในรูปจุลสารเล่มเล็ก ๆ บางคราวก็มีทั้งภาษาไทยและคำแปลเป็นภาษาอังกฤษ
(เท่าที่คณะรัฐประศาสนศาสตร์รวบรวมได้นั้นปรากฏว่า สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี เป็น
ผู้จัดพิมพ์บ้าง ไม่ทราบว่าผู้ใดเป็นผู้จัดพิมพ์บ้าง แต่ได้พิมพ์ขึ้นที่ บริษัทชนะการพิมพ์ จำกัด
226 ถนนสามเสน พระนคร ท่งต้น)

นอกจากนี้ ด้านการทำเนียบนายกรัฐมนตรี ยังได้เป็นผู้จัดพิมพ์ ประมวลสุนทรพจน์
ของจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี ชั้น 2 ฉบับ ฉบับใหม่ 2503 และ 2504 พิมพ์
บริษัทชนะการพิมพ์ จำกัด เช่นกัน หนังสือฉบับนี้เป็นการรวมสุนทรพจน์ของแต่ระบบ
หนังสือต้องฉบับพิมพ์ขึ้นเป็นภาษาไทยอย่างเดียว

ดังนั้น ทางวารสารจึงจะไม่จัดพิมพ์ขึ้นอีก นอกจากจะมีเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการ
ของคณะรัฐประศาสนศาสตร์และเรื่องทางวิชาการบริหาร ซึ่งเป็นเนื้อหาของวารสารนี้

ถาม (๒) มีภาพถ่ายกิจกรรมต่าง ๆ ของคณะรัฐประศาสนศาสตร์ พร้อมด้วยคำแปล
บรรยายภาพเป็นภาษาอังกฤษด้วยให้มาก ๆ จะดีมาก

ตอบ ภาพถ่ายกิจกรรมของคณะรัฐประศาสนศาสตร์นั้นจะได้จัดทำขึ้นเป็นครั้งคราว ทั้งนี้
เป็นด้วยค่าใช้จ่ายในการพิมพ์สูงมาก ส่วนคำแปลบรรยายภาพนั้น ขอคิดดูก่อน เพราะโดย
มากไม่ค่อยมีช่องว่างระหว่างภาพพอที่จะอธิบายภาพได้ทั้ง ๒ ภาษา

ข้อ 3. ผู้ถาม - คุณกมล จันพินิจ, อยุธยา, สมาชิกเลขที่ จ-002-12

ถาม โปรดนำคำบรรยายหรือปาฐกถาที่ทางการได้มอบหมายให้คณะรัฐประศาสนศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เป็นผู้ทำหน้าที่อบรม รองอธิบดีกรมต่าง ๆ และหัวหน้ากองทุก
กรมกอง นำมาลงในวารสารฉบับนี้ด้วย เพื่อผู้ที่อยู่ต่างจังหวัดหรือผู้ที่ไม่มีโอกาสเข้ารับการ
อบรม จะได้มีโอกาสศึกษาหาความรู้จากวารสารนี้ให้กว้างขวางยิ่งขึ้น

ตอบ ในการฝึกอบรมข้าราชการของคณะนี้ ส่วนใหญ่อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น
ซึ่งกันและกัน มากกว่าที่จะเป็นการบรรยายหรือปาฐกถา ดังนั้น ส่วนมากจึงไม่มีในคำ
บรรยายออกมาแจกจ่าย แต่อย่างไรก็ดี ทางคณะก็ได้พยายามตามตามวิทยากรให้ช่วยเขียน
คำบรรยายขึ้นมาด้วย ในกรณีทางวารสารก็จะได้พยายามนำลงพิมพ์ให้

ขณะนี้ฝ่ายการฝึกอบรมข้าราชการของคณะกำลังรวบรวมเอกสารเกี่ยวกับการ
พัฒนานักบริหารชั้น ซึ่งอาจจะได้พิมพ์ขึ้นเป็นรูปเล่มในโอกาสต่อไป สำหรับการพัฒนานัก
บริหารชั้นที่ ๓ นี้ ทางคณะได้ออกเสียงการบรรยายและอภิปรายไว้ได้มาก จึงพยายามถ่ายทอด
และได้จัดพิมพ์ในเล่มนี้ด้วยแล้ว หวังว่าคงจะพึงพอใจ

ข้อ 4. ผู้ถาม—คุณเจนวิทย์ สัทธาวิจารณ์, นครศรีธรรมราช, สมาชิกเลขที่ ส-015-12
ถาม (1) อยากให้วารสารรัฐประศาสนศาสตร์ ลงระเบียบการสอบเข้าศึกษาในชั้นปริญญา
โททางรัฐประศาสนศาสตร์ โดยละเอียด

ตอบ ได้ลงไว้ให้ในวารสาร ปีที่ 1 เล่มที่ 4 แล้ว หากส่งสัยรายละเอียดประการใด โปรด
ถามมาเป็นการเฉพาะจะดีกว่าครับ

ถาม (2) อยากให้ส่งคำถาม-คำตอบ การสอบคัดเลือกปีเก่า ๆ

ตอบ การสอบคัดเลือก ส่วนใหญ่ทางคณะ รปศ. ก็ออกข้อสอบคล้าย ๆ กันทุกครั้ง จึง
ไม่อาจนำมาเผยแพร่ได้ แต่ในหลักการสำคัญนั้น การสอบอาจแบ่งออกเป็น 2 ส่วน คือ

ก. การสอบความรู้ทั่วไปในสาขาวิชาการต่าง ๆ ซึ่งส่วนมากก็เป็นความรู้ทั่ว ๆ ไป
อย่างที่เราสอบเข้ามหาวิทยาลัยในชั้นปริญญาตรีเคยประสบมา เพียงแต่ยากขึ้นเล็กน้อยด้วย
เห็นว่าใช้ถามผู้สำเร็จชั้นปริญญาตรีแล้ว และต้องตอบเป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น

ข. สอบภาษาอังกฤษ ซึ่งส่วนมากเป็นการออกแบบปรนัยชนิดถูก-ผิด คำที่
เหมาะสม ๆ มาใช้ในประโยค หรือถามความเข้าใจคำศัพท์บางคำ แต่ที่จะออกสอบอยู่เดิม
คือขอให้เขียนความเรียง Essay ซึ่งมักจะให้หัวข้อให้หลายเรื่อง ตามธรรมดา ผู้เขียนก็จะ
มีโอกาสคิดเนื้อความได้ทุกครั้งไป แต่จะเขียนได้ดีหรือไม่ก็แล้วแต่ความรู้ทางภาษาอังกฤษ
ของผู้สอบ

ขอให้สังเกตว่าในการสอบเข้า ทางคณะเพิ่งตั้งความรู้ในทางภาษาอังกฤษมาก
ด้วยเป็นวิชาใหม่ คำรับคำว่าเป็นภาษาไทยเกือบไม่มีย และเมื่ออาจารย์ต่างประเทศมาสอน
อยู่ด้วย นักศึกษาจึงควรมีความรู้ภาษาอังกฤษ ทั้งเขียน และอ่านเป็นอย่างดี (พูดไม่จำเป็น
เท่า)

ข้อ 5. ผู้ถาม - คุณเสริม พิสุทธิโสภณ, พิษณุโลก, สมาชิกเลขที่ พ-005-12

ถาม (1) ท่านอาจารย์ควรจัดใหม่เนื้อหาวิชาตามหลักสูตรรัฐประศาสนศาสตร์ ตามลำดับ
เพื่อให้ผู้ที่ไม่มีโอกาสจะได้ศึกษาระดับปริญญาตรีได้ทราบ เพราะเพียงการศึกษาที่ไม่ครบ
ก็นับว่าเป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติไม่น้อย เพื่อผู้ที่มีประสบการณ์และหลักสูตรมาช่วยงาน
บริหารของประเทศชาติได้มากขึ้น และถ้ามีโอกาสมาศึกษาซ้ำ เขาก็จะมีความรู้แน่นจน
ศึกษาเพื่อปฏิบัติงานเพื่อรับปริญญาต่างกัน

ตอบ ทางวารสารก็คำรือว่าจะจับบทความในหลักสูตรทางรัฐประศาสนศาสตร์สำหรับบุคคลทั่วไปให้เรียงลำดับกันไปเป็นตอน ๆ เข้าใจว่าคงจะเริ่มนำลงได้ในไม่ช้า

ที่จริงในปัจจุบันก็ได้มีบทความของ ดร. ชุม กาญจนประกร เรื่องการปฏิบัติราชการในสมัยปฏิวัติมาลงเป็นตอน ๆ อยู่แล้ว บทความเรื่องนั้นนับได้ว่าเป็นหลักสูตรรัฐประศาสนศาสตร์ที่จะนำมาใช้ในประเทศไทยได้

ถาม (2) ควรเปลี่ยนแปลงอักษรหน้าปกเล่มใหม่ให้สวยงามยิ่งกว่านั้น เพราะต้องไปต่างประเทศด้วย

ตอบ กำลังดำเนินการอยู่

ถาม (3) ควรออกเป็นราย 2 เดือนเป็นอย่างน้อย หรือรายเดือนเป็นอย่างมาก เพิ่มค่าบำรุงก็ไม่เป็นไร เพราะสมาชิกจะได้เนื้อหาวิชาและอื่น ๆ มากและรวดเร็วขึ้น

ตอบ ที่จริงคำรืออยู่ แต่ทางเจ้าหน้าที่ในกองบรรณาธิการต่างก็มั่งงานประจำทำอยู่เต็มมืออยู่มาแต่แล้ว จนบางครั้งท่านสมาชิกจะสังเกตเห็นว่าวารสารบางฉบับออกช้ากว่ากำหนดไปบ้าง ถ้าวารสารนั้นสามารถพิสูจน์ตัวเองว่า มีสมาชิกผู้สนับสนุนอย่างแข็งขันจำนวนมากกว่านี้แล้ว ก็อาจจะเดือนมาออกเป็นราย 2 เดือนก็ได้ อนึ่ง ในโอกาสต่อไปหากวารสารนั้นสามารถถือครองได้แน่นอนแล้วก็อาจจะมีการออกข่าวย่อยเป็นรูปจุลสารเป็นรายเดือนด้วยก็ได้

ถาม (4) ควรพิมพ์วิทยานิพนธ์ไว้ในเล่มด้วยให้ครบถ้วน หรือจะต้องบอกเป็นพิเศษอย่างไรควรแจ้งให้ทราบ

ตอบ วิทยานิพนธ์นั้นส่งมากก็ยาวประมาณ 100 หน้าขึ้นไป หากวารสารนั้นจะนำวิทยานิพนธ์ทั้งฉบับมาลงก็จะเปลืองเนื้อที่มาก ประกอบกับในระยะ 3 เดือน ก็มักมีนักศึกษาสำเร็จมากกว่าคนหนึ่งเล่ม ฉะนั้นวารสารนั้นก็ไม่มีหน้ากระดาษเหลือที่จะลงเรื่องอื่น อนึ่ง บรรดาวิทยานิพนธ์ซึ่งจัดว่าอยู่ในชั้นต้น ทางคณะและสถาบันอื่น ๆ ก็จะได้จัดพิมพ์ขึ้นอยู่แล้ว ฉะนั้นวารสารนั้นจึงได้แต่เพียงนำสารวิทยานิพนธ์ (Thesis Abstract) มาลงเท่านั้น นอกจากวิทยานิพนธ์ต่าง ๆ ก็มีพร้อมอยู่แล้วที่ห้องสมุดของคณะ ๆ ที่ท่านผู้สนใจจะมาอ่านได้

ถาม (5) เขกสารหรือสิ่งพิมพ์ที่โฆษณา ไม่ทราบว่า แจกหรือต้องชำระค่าพิมพ์....

ตอบ เขกต่างและตั้งพิมพ์ของคณะนั้น ส่วนมากก็มีจำนวนน้อยใช้เผยแพร่แก่ส่วนราชการ และผู้ที่ทำหน้าที่ของเป็นการแลกเปลี่ยนเป็นส่วนใหญ่ หากทางมหาวิทยาลัยจะพิมพ์เล่มใดขึ้นเพื่อจำหน่าย ทางวารสารจะได้พยายามรวบรวมรายชื่อแจ้งให้บรรดาสมาชิกทราบภายหลัง หากท่านมีความสนใจแล้วโปรดมาแวะที่คณะ ฯ ถ้ามีเล่มใดพอจะยกให้ได้อาจจะยกให้

ถาม (6) ทางราชการควรหาทางสนับสนุนและส่งเสริมให้ผู้ที่จะสมัคร เช่นได้ ป.ม. แล้วได้เข้าศึกษาชั้นปริญญาตรี ภายในประเทศได้อย่างกว้างขวางให้มากขึ้น ไม่จำเป็นต้องจำกัดจำนวน และวิธีการรับสมัครอย่าให้เย็นเยือกเสียเศรษฐกิจนัก เพราะข้าราชการปัจจุบันมีเงินเดือนเพื่อการบริโภคแต่อย่างเดียว เนื่องจากค่าของเงินลดลง 25 เท่า แต่ได้เพิ่มขึ้นเพียง 7 เท่า ไม่สมดุลกันเลย และควรเป็นแบบมหาวิทยาลัยในบ้านเรานี้ได้ทำงานดีประเทศชาติเท่านั้นที่ได้กำไรเพื่อได้มีโอกาสศึกษาต่อรัฐประศาสนศาสตร์ช่วยกันแก้การเฉยพละงานของชาติต่อไป

ตอบ ขอนผมเห็นด้วย จะได้พยายามสนับสนุนต่อไป แต่จะไม่เกี่ยวข้องกับวารสารโดยตรง

ถาม (7) การพิมพ์แต่ละเรื่อง ควรให้โอกาสที่จะแยกเรื่องตามลักษณะวิชาเย็บเล่มได้ ถ้ามีว่างด้านหลัง ควรพิมพ์โฆษณา หรือภาษาที่ไม่เกี่ยวกับตัวเรื่อง จะได้ไม่ต้องเสียเวลาคัดลอกให้เสียพลังงาน คือเริ่มเรื่องใหม่ควรอยู่ที่ใบใหม่ จะเป็นประโยชน์ไม่สิ้นสุดไม่เปลืองมากเช่นเคยเล่มก่อนจนได้ให้อ่านบันทึกได้

ตอบ นับว่าเป็นความคิดที่ดี และทางวารสารก็ได้ลงมือพิมพ์เกินจำนวนไว้บ้างแล้ว เมื่อมีกรณีจะต้องนำเรื่องนั้นมาใช้ใหม่ แต่การจะแยกเรื่องออกมาตามลักษณะวิชาอันยังไม่ดีแต่ทางคณะและวารสารก็ได้พยายามสร้างคำรับคำรับมาให้มากที่สุดเท่าที่ทางราชการจะมั่งบประมาณเพื่อการค้นคว้าและจัดพิมพ์ และเท่าที่บรรดาอาจารย์และเจ้าหน้าที่ซึ่งมีอยู่น้อยตัวจะแยกเวลาเขียนได้ เข้าใจว่าภายในปี 2504 นี้ ก็อาจจะพิมพ์หนังสือเกี่ยวกับการบริหารงานบุคคลในประเทศไทยและหนังสืออ่านเกี่ยวกับรัฐประศาสนศาสตร์ในประเทศไทยขึ้นเพื่อจำหน่ายได้

ข้อ 6. ผู้ถาม - คุณสัญญาชัย กองอังกาบ, ชนบุรี, สมาชิกเลขที่ ก-016-12

ถาม (1) ขอร้องให้เขียนถึง Work Simplification หรือการปฏิบัติงานประจำใด ๆ ที่ทำให้เหนื่อยและแรงงาน

ตอบ จะพยายามนำมาลงในโอกาสต่อไป ขอขอบคุณที่ท่านสมาชิกได้กรุณาซักถามมาด้วยจะได้เป็นแนวทางในกองบรรณาธิการคัดเลือกเรื่องที่น่าสนใจมาลงตาม โอกาสอันควร หวังว่าท่านผู้อ่านอื่นจะได้กรุณาแนะนำมาบ้าง

ถาม (2) จะมีทางเพิ่มผลผลิตของข้าราชการไทยอย่างไรบ้าง ขอให้ทำงานมากขึ้นจะมีวิธีการอย่างไรบ้าง

ตอบ ข้าราชการจะได้พยายามนำหลักวิชาและประสบการณ์ต่าง ๆ ในทางที่จะเพิ่มผลผลิตของข้าราชการมาเผยแพร่เป็นลำดับไป ส่วนเรื่องเกี่ยวกับเหตุจูงใจให้ทำงานนั้น ก็คงจะได้นำมาลงในโอกาสหน้า

ถาม (3) รัฐบาลควรช่วยเหลือข้าราชการไทยอย่างไรบ้าง สำหรับในต่างประเทศที่ท่านทราบในทางภาษีเงินได้ เช่น ช่วยค่าเล่าเรียน ค่าเช่าบ้าน ฯลฯ

ตอบ สวัสดิการของข้าราชการนับเป็นเรื่องที่ทางราชการจะต้องได้ใจดูแลเป็นธรรมดา บทความเกี่ยวกับเรื่องนี้จะปรากฏในวารสารเป็นครั้งคราว อนึ่ง ขณะนี้ทางกองบรรณาธิการกำลังรวบรวมจะจัดพิมพ์วารสารรัฐประศาสนศาสตร์ฉบับพิเศษ ซึ่งจะรวบรวมเรื่องต่าง ๆ เกี่ยวกับการบริหารงานบุคคลในประเทศไทย มารวมพิมพ์เป็นเอกเทศ บทความเรื่องสวัสดิการข้าราชการก็คงจะรวมอยู่ด้วย เมื่อจัดพิมพ์วารสารฉบับพิเศษนี้เสร็จเรียบร้อยแล้วจะแจ้งให้ท่านผู้อ่านทราบทันที